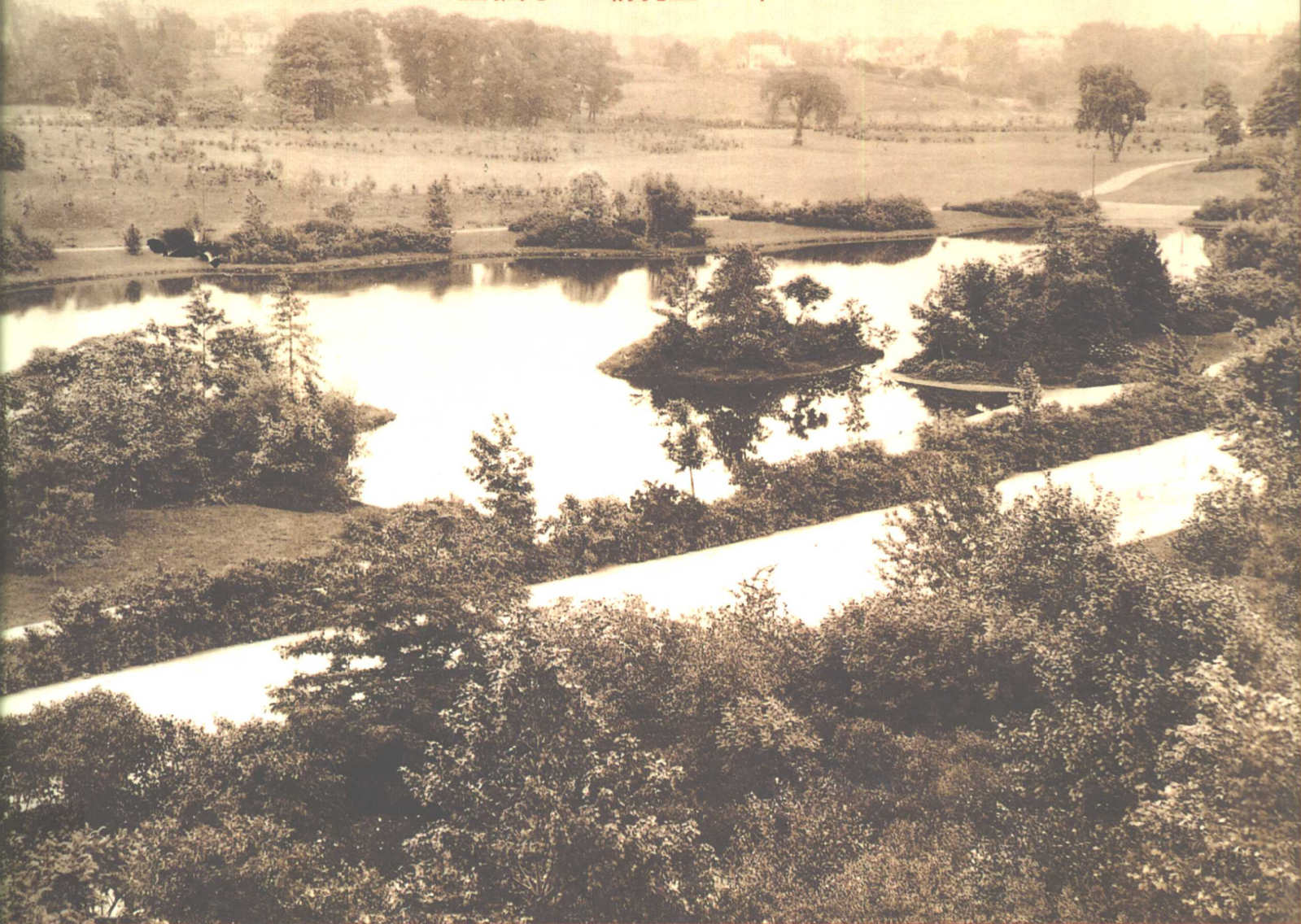


Pioneers of American 美国景观设计的先驱

3 [美] 查尔斯·A·伯恩鲍姆 罗宾·卡尔森 编著

孟雅凡 俞孔坚 译



中国建筑工业出版社

美国景观设计的先驱

[美] 查尔斯·A·伯恩鲍姆 编著
罗宾·卡尔森
孟雅凡 俞孔坚 译

中国建筑工业出版社

著作权合同登记图字: 01-2002-4827 号

图书在版编目(CIP)数据

美国景观设计的先驱 / (美)伯恩鲍姆等编; 孟雅凡, 俞孔坚译. —北京: 中国建筑工业出版社, 2002
ISBN 7-112-05374-9

I. 美... II. ①伯...②孟...③俞... III. 景观—园林设计—作品集—美国 IV. TU986.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 081962 号

Copyright © 2000 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

Translation Copyright © 2003 by China Architecture Building Press

All rights reserved.

Pioneers of American Landscape Design, 1/ed.

By National Parks Service Historic Landscape Design/Library of American History Inc.

本书由美国麦格劳—希尔(McGraw-Hill)出版公司授权翻译出版, 并发行中文版

责任编辑: 程素荣 张惠珍

美国景观设计的先驱

[美] 查尔斯·A·伯恩鲍姆 编著
罗宾·卡尔森
孟雅凡 俞孔坚 译

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京蓝海印刷有限公司印刷

*

开本: 880 × 1230 毫米 1/16 印张: 33 $\frac{3}{4}$ 字数: 1002 千字

2003 年 2 月第一版 2003 年 2 月第一次印刷

印数: 1—2000 册 定价: 86.00 元

ISBN 7-112-05374-9

TU · 4791(10988)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址: <http://www.china-abp.com.cn>

网上书店: <http://www.china-building.com.cn>

美国景观设计的先驱



编辑

查尔斯·伯恩鲍姆(Charles Birnbaum), 美国景观设计师协会理事
国家公园署历史景观倡议处(National Park Service Historic Landscape Initiative)

罗宾·卡尔森(Robin Karson)

美国景观历史图书馆

国家公园署历史景观倡议处

美国景观历史图书馆

美国韦夫希尔景观档案编目(CATALOG of Landscape Records in the United States at Wave Hill)

文化景观基金会(Cultural Landscape Foundation)

联合项目

先驱项目



总统优秀奖获得者

美国景观设计协会最高奖项

利伯蒂·海德·贝利
玛丽安·克鲁格·科芬
洛克伍德·德·福雷斯特 III
安德鲁·杰克逊·唐宁
查尔斯·埃利奥特
托马斯·杰斐逊
延斯·延森
沃伦曼宁
J·霍勒斯·麦克法兰
约翰·诺伦
弗雷德里克·劳·奥姆斯特德
小塞缪尔·帕森斯
查尔斯·A·普拉特
詹姆斯·罗斯
埃伦·比德尔·希普曼
弗莱彻·斯蒂尔
卡儿弗特·沃克斯
乔治·华盛顿
梅布尔·奥斯古德·赖特
以及其他 140 多位

任务综述(Mission Statements)



国家公园署(National Park Service, NPS)历史景观倡议处(Historic Landscape Initiative)积极推行有效的措施,以保护我们国家那些不可取代的景观遗产。在与联邦及州政府机构、专业组织以及学院和大学的合作中,HLI通过宣传景观保护的指导原则、创造出唤醒普通公众意识的新方法,组织并举办了培训班和研讨会,并为一些重要的地段和地区提供了技术支持,从而完成了预定的目标。

美国景观历史图书馆(Library of American Landscape History)是一家非营利性的公司,创建于1992年,它通过教育推动了对土地的认真护理。图书馆出版了一些内容清晰引人的书籍,内容涉及北美景观的重要文化与艺术意义,以及创造这些景观的人物。除了专家外,还考虑到普通读者,因此图书馆在出版书籍时联合了大学及商业出版社。图书馆还组织了关于美术馆、植物园以及其他文化机构的书籍一起进行巡回展览。

美国韦夫希尔(Wave Hill)景观档案编目

(CATALOG of Landscape Records)是美国一个主要的研究资料。它收集了关于一些档案的位置及其内容的相关信息,这些档案记录了我们对于土地的利用方式。它创建于1986年,提供的服务包括出版物、讨论会及时事通讯,这些都激发着人们对美国景观及园林史的兴趣。这个档案编目促进了信息的交换和收集,而这些信息对于揭示我们国家文化史是至为关键的。它欢迎大家对其日益扩大的数据库进行信息查询及增补。韦夫希尔是个非营利的公共花园和文化机构,位于布朗克斯(Bronx)一处28英亩的地产上,能够俯瞰哈德孙河。

总部设在华盛顿特区的文化景观基金会(Cultural Landscape Foundation, CLF)是美国惟一致力于提高公众对不可替代的人文景观遗产及其重要性的认识的公益性机构。通过教育、技术协助及不懈的努力,CLF希望在全国范围内获得对文化景观更多的支持与理解,希望将我们这些无价的遗产留传给后代。

前言



近来,对美国景观设计的历史资料进行了广泛的发掘,这些努力使得那些被人们长久遗忘了的景观设计师、园艺师、工程师、作家、教师、公园及陵园主管们重新变得清晰起来。这部百科全书同时也是首部出版的关于美国景观设计从业者的作品,它以叙事散文的方式提供了这些材料。这些文章是由一百多位献身于此事业的研究者所完成的,他们为美国景观的活力、美丽及其丰富多彩所激励,并希望能够提高人们对它的鉴赏水平。

虽然许多撰稿者是从浩如烟海的档案文件中搜寻资料——有些情况下甚至是数以十万计的文件——但更多的时候,有关这些先驱生平的材料十分有限。有些评论家仅仅只能依靠新闻剪报来复原他们的生平。这些条目包含着他们付出的大量时间及多年研究的成果。

美国景观历史图书馆是这一领域的联合出版者,它的使命就是将700页的手稿融合为一个整体,并尽量维持撰稿者的思想和每一篇作品的韵律。我们希望,无论是专家还是普通读者,都能认为这最终的成果是实用并且能激发兴趣的。

《美国景观设计的先驱》中的每一篇评论都用简洁的文字叙述了一位从业者的生平和成就。还提供了引用的书目、档案资料以及这些先驱们工作过的公共场所的名单,以便于学生、学者和专业研究者的深入研究。

本书所采用的实例中,绝大多数现在都无人居住。但是人类以及人类与土地的关系仍旧是这一项目的主题,如同景观本身是其主题一样毋庸置疑。凯莎·格雷斯·拉布斯科(Catha Grace Rambusch)是美国韦夫希尔景观档案编目室的主任,她评论道,我们的一项工作就是提醒(remind)人们——我们曾经拥有什么,今天还保存着什么,以及我们正在失去什

么。我们期望这本书能激励它的读者,让他们成为美国景观更好的照护者,在一切还不至于太晚之前,行动起来,保护那些幸存下来的非凡的遗产。

首先,我希望向撰写本书的评论家们表示谢意。他们奉献了大量的时间、精力及友善的关怀,帮助完成了这一事业。我同时还向凯·朔伊尔(Kay Scheuer)女士表示感谢,她是本书的编辑。依靠她数十年的经验,才确保了这些文章的体例和用词上符合高标准的要求;还有凯特·拉莉波特(Kate Laliberte),她是来自马萨诸塞大学(University of Massachusetts)景观设计与区域规划系的实习生,是她修改了我们的编辑,并聪明地搜寻到了那些缺失的资料。我还对下面这几位心存感激:温迪·洛克纳(Wendy Lochner),她赞助了这一项目;戴维·福尔加提(David Forgarty),他指导监督了整个工作;查尔斯·伯恩鲍姆(Charles Birnbaum),是他提出本书的构思并建议大家共同来完成的。

我还要向美国景观历史图书馆的理事们——纳西·R·特纳(Nacy R·Turner),约翰·富兰克林·米勒(John Franklin Miller),安·道格拉斯·威尔怀特(Ann Douglass Wilhite)和内斯塔·斯平克(Nesta Spink)——以及我们的执行主编卡罗尔·贝奇(Carol Betsch)表示感谢,贝奇的才华及对语言上细微差别的敏锐感觉,都使本书获益甚多。

夹莲基金会(the Viburnum Foundation)提供了慷慨的资助,承担了《美国景观设计的先驱》的编辑、发行费用。

罗宾·卡尔森(Robin Karson)
美国景观历史图书馆执行董事
马萨诸塞州阿默斯特(Amherst)

致 谢



如此浩大的一项工程,如果不是有联邦政府部门、大学教员、图书馆、公益机构、私人收藏家,以及数百位景观设计师、历史学家、图书馆管理员、档案保管员、摄影师、社区活动家和那些真正了解美国景观设计梦想的人,如果没有他们的支持、赞助和慷慨,根本就不可能完成。

首先,我要向我在国家公园署历史景观倡议处(NPS HLI)的同事们致谢,他们在这一计划开始时就提供了积极的支持。最早是在已故的H·沃德·扬德尔(H·Ward Jandl)领导下,是他允许我能够放下传统的“国家公园署阅读书目(NPS Reading List)”丛书的工作;这个《先驱》项目在持续8年的历程中,一直受到了查尔斯·费舍尔(Charles Fisher)、简·汤森(Jan Townsend)、安托瓦妮特·J·利(Antoinette J.Lee)以及沙伦·D·帕克斯(Sharon D.Parks)的全力支持。此外,凯·D·威克斯(Kay D.Weeks)和杰里·布克宾德(Jerry Buckbinder)对《美国景观设计的先驱》I和II最初的平装本的编辑出版功不可没,这两本书分别在1993年和1995年由政府印刷所(Government Printing Office)出版。此外,不可或缺的人物还有两卷书的合编者莉萨·E·克劳德(Lisa E.Crowder)和尤丽叶·K·菲克斯(Julie K.Fix),以及项目开始时的研究助手苏珊·基思·勒歇尔(Suzanne Keith Loechl)先生。这三位暑期实习生在仅仅10周的时间所取得的成绩是令人瞩目的。

在《先驱》项目的整个过程中,它一直从一位完美的副手那里获益匪浅:凯莎·格雷斯·拉布斯女士。作为美国韦夫希尔景观档案编目室的董事,凯莎从项目开始时就起着甚为关键的作用。她以及她的同事克里斯·M·帕诺斯(Chris M.Panos)的贡献包括:确定入选的先驱,推荐合适的撰稿人,搜罗历史图片,取得出版许可,确定经济支持(格雷厄姆基金会(Graham Foundation)帮助支付了《先驱II》的照片费用);并帮助对优先选出的一百多篇介绍先驱的文章提出了编辑建议,以供执行主编罗宾·卡尔森女士参考。

罗宾·卡尔森女士和我的首次合作是在她向《先驱I》投稿介绍沃伦·曼宁(Warren Manning),以及在《先驱II》中撰写珀西瓦尔·加拉格尔(Percival Gallagher)条目的时候。1992年,美国景观历史图书馆(LALH)以“相信关于北美景观设计的清晰准确并提供了丰富信息的书籍能够促进对文明保护的支持”为信念创建。确立了这一目标之后,LALH参与这一项目也就成为了理所当然的选择。1997年,我们开始讨论将《先驱》介绍给更大范围读者的前景。到次年的春季,我们签订了出版协议,1999年1月,NPS HLI将大约160篇《先驱》评论转给了LALH。接着LALH开始正式行使出版商的身份,他们编辑了所有的条目并综合起来,使它们的结构与

图样保持一致,并着手准备出版这本文字简洁的评论集。在最后的几个月中,LALH完成了额外的修订工作,包括找到了一些缺失的历史图片,撰写了两条附加的先驱条目,提供了当时的照片,帮助遴选出摄影图片,直接与那些晚些时候加入此项目的撰稿者一起工作,在8个月时间里,麦格劳—希尔(McGraw-Hill)提供了最终的书样。

除了这些重要的发起者之外,许多机构贡献出了他们的时间和资源。首先,文化景观基金会的官员协调处理了大部分的照片许可问题,管理了此项目的帐目以及照片许可方面的出版费用的支出。在有限的预算下,他们与NPS合作,千方百计地支付了图书馆、大学、私人收藏家的大部分费用。对CLF的出纳贾森·亨德里克(Jason Hendrik)先生,我们对他付出的时间和精力感激不尽。

此外,园艺署办公室(Office of Horticultural Services)史密森研究所(Smithsonian Institution)的员工允许我们自由查阅他们珍贵的藏书、杂志、刊物、幻灯片和简报文件。在项目的整个过程中,史密森不但让我们查阅他们丰富的收藏,而且还允许我们自由地使用他们的复印设备,并免费提供了超过两打的视图。这些无私奉献的员工包括凯瑟琳·米汉(Kathryn Meehan)、南希·贝克托尔(Nancy Bechtol)、苏珊·R·格尼(Susan R.Gurney)、马尔卡·L·伍德姆斯(Marca L.Woodhams),尤其还有保拉·希利(Paula Healy)。

除了史密森之外,玛丽·丹尼尔斯(Mary Daniels)领导下的哈佛大学设计学系研究生院的弗朗西丝·洛布图书馆(Frances Loeb Library)中的特殊藏书库也提供了无比珍贵的资源。特殊收藏图书馆在许多方面都对这一项目进行了支持,包括先驱条目的书写、提供翔实的书目及同业互查、评估许可费用,以及核查材料真实性。

同样的,敦巴顿橡树园图书馆(Dumbarton Oaks Garden Library)也提供了支持。景观学会(Landscape Studies)的前任理事乔基姆·沃尔斯希克-布尔曼(Joachim Wolschke-Bulmahn)以及安妮·撒切尔(Annie Thatcher)尤为慷慨。美国景观设计师协会(American Society of Landscape Architects, ASLA)允许我们自由查阅其成员的文件,更重要的是允许我们复印这些文件。我们与苏珊·卡西尔—艾尔沃德(Susan Cahill-Aylward)及莉萨·凯斯特(Lisa Koester)亲密合作。如果没有好几位副执行主席的支持和许可,在ASLA的所有工作根本就不可能进行,他们是戴维·博哈特(David Bohardt)、詹姆斯·G·多尔顿(James G. Dalton)和彼得·基尔希(Peter Kirsch)。

除了这些主要的支持者外,项目开始的时候组织了一个工作小组,评估研究策略,在NPS的数据库中确定候选的先



驱,以及最后的出版物。这个小组的成员包括莎拉·伯厄斯伯格(Sarah Boasberg)、劳拉·拜尔斯(Laura Byers)、约特·卡彭特(Jot Carpenter)、基思·克罗兹(Keith Crotz)、玛丽·丹尼尔斯、罗伯特·E·格莱塞(Robert E.Grese)、马克·格里斯沃尔德(Mac Griswold)、赫伯特·芬奇(Herbert Finch)、罗伯特·R·哈维(Robert R.Harvey)、罗宾·卡尔森、苏珊·克劳斯(Susan Klaus)、迈克尔·劳里(Michael Laurie)、阿莱恩·莱维(Arleyn Levee)、伊丽莎白·K·迈耶(Elizabeth K.Meyer)、基思·摩根(Keith Morgan)博士、帕特里夏·M·奥唐奈(Patricia M.O'Donnell)、玛丽昂·普雷斯利(Marion Pressley)、沃尔特·庞奇(Walter Punch)、凯莎·格雷斯·拉布斯科、米丽娅姆·E·鲁茨(Miriam E.Rutz)、乔治·塔特姆(George Tatum)博士、威廉·H·蒂施勒(William H.Tishler)、苏珊·L·特纳(Suzanne L.Turner)、内尔·D·维农(Noel D.Vernon)、皮耶拉·韦斯(Piera Weiss)和辛西娅·赛佐伍斯卡(Cynthia Zaitzevsky)博士。

按照这个研究小组的建议,委托了一队研究人员对书目进行了补充,并帮助确认和落实了候选的先驱——以他们在书籍、刊物、报纸、杂志和目录中留存的记录为基础。这些任务包括将各个时期的杂志录入NPS的数据库,并对专家提供的关于个人从业者的引文撰写简要的说明。由于他们在项目启动阶段的贡献和研究成果,我们特向莎拉·伯厄斯伯格、乔安妮·西尔·劳森(Joanne Seale Lawson)、李·季穆拉(Lee D'Zmura)、苏珊·克劳斯、皮耶拉·韦斯表示感谢。在随后为LALH汇集最后的文稿阶段,帕姆·利乌(Pam Liu)、保拉·库克(Paula Cook)、诺德·R·文纳斯特伦(Nord R.Wennerstrom),特别是劳里·E·亨普顿(Laurie E.Hempton)都协助完成了最终的版式确定、照片许可及修订工作。

许多专业摄影师免费向此项目提供了许多黑白和彩色照片,他们也应该在这里被提及。我们对弗雷德·查尔斯(Fred Charles)、理查德·奇克(Richard Cheek)、约翰·W·古托夫斯基(John W.Gutowski)、戴维·哈尔彭(David Halpern)、萨克森·霍尔特(Saxon Holt)、凯瑟琳·乔伊·约翰逊(Catherine Joy Johnson)、巴巴拉·普罗·加拉索(Barbara Purro Galasso)、艾伦·沃德(Alan Ward)和卡罗尔·贝奇表示感谢。

最后,非常重要是这些撰稿者本人——有些时候他们一个人就要撰写多达5至7个条目。他们慷慨地奉献了自己的时间、精力和学识,如果没有他们的慷慨奉献,这一项目永远也不可能实现。我们对他们表示感谢,他们是查尔斯·E·阿瓜尔(Charles E.Aguar)、阿诺德·R·阿兰(Arnold R.Alanen)、菲莉斯·安德森(Phyllis Anderson)、多梅尼科·安内塞(Domenico Annese)、阿尼娅·巴斯(Ania Baas)、玛丽·巴尼基-麦金太尔(Marie Barnidge-McIntyre)、小托马斯·E·比曼(Thomas E.Beamen)、罗伯特·F·贝克尔(Robert F.Becker)、查尔斯·E·贝弗里奇(Charles E.Beveridge)、埃米·布朗(Amy Brown)、C·艾伦·布朗(C·Allan Brown)、弗兰克·B·布格拉夫(Frank B.Burgraff)、朱迪·伯德·布里滕纳(Judy Byrd Brittenum)、马尔科姆·D·凯恩斯(Malcolm D.Cairns)、迪安·卡尔达西斯(Dean Cardasis)、约特·D·卡彭特、莉娜·康弗斯(Lina L.Confresi)、琼·切卡斯(Jean Czerkas)、库尔特·B·卡伯特森(Kurt B.Culbertson)、伊丽莎白·霍普·库欣(Elizabeth

Hope Cushing)、比尔·戴尔(Bill Dale)、玛丽·丹尼尔斯、蒂姆·戴维斯(Tim Davis)、丹尼斯·多梅尔(Dennis Domer)、卡罗琳·埃特(Carolyn Etter)、唐·埃特(Don Etter)、伊恩·W·弗思(Ian W.Firth)、琳达·弗林特·麦克莱兰(Linda Flint McClelland)、安杰拉·W·福勒(Angela W.Fowler)、保罗·格雷宾戈(Paul Grebinger)、埃伦·格雷宾戈(Ellen Grebinger)、布拉德福德·M·格林(Bradford M.Greene)、卡罗尔·格林斯特里特(Carol Greentree)、伯特·E·格莱塞、马克·格里斯沃尔德、约翰·E·格鲁伯(John E.Gruber)、巴里·汉尼根(Barry Hannegan)、罗伯特·R·哈维、肯尼思·I·赫尔芬德(Kenneth I.Helphand)、劳里·E·亨普顿、加里·希尔德布兰德(Gary Hilderbrand)、海迪·霍曼(Heidi Hohmann)、凯瑟琳·M·霍威特(Catherine M.Howett)、玛丽·V·休斯(Mary V.Hughes)、琳达·朱厄尔(Linda Jewell)、凯瑟琳·乔伊·约翰逊、梅雷迪斯·卡普兰(Meredith Kaplan)、罗宾·卡尔森、加里·B·凯斯勒(Gary B.Kesler)、乔伊·M·凯斯滕鲍姆(Joy M.Kestenbaum)、苏珊·克劳斯、盖尔·奈特(Gayle Knight)、格雷戈里·科皮施科(Gregory Kopischke)、玛丽·布莱恩·科尔夫(Mary Blaine Korff)、阿瑟·克里姆(Arthur Krim)、凯特·拉莉波特(Kate Laliberte)、迈克尔·洛里、乔安妮·西尔·劳森、阿莱恩·莱维、瓦伦西·莉比(Valencia Libby)、布兰克·M·G·林登(Blanche M.G.Linden)、伊夫·F·W·林(Eve F.W.Linn)、理查德·朗斯特雷斯(Richard Longstreth)、弗吉尼亚·洛佩斯·贝格(Virginia Lopez Begg)、埃尔德里奇·洛夫莱斯(Eldridge Lovelace)、克里斯蒂娜·B·洛兹纳(Christine B.Lozer)、E·林恩·米勒(E·Lynn Miller)、卡伦·马德森(Karen Madsen)、埃莉诺·M·麦佩克(Eleanor M.McPeck)、斯科特·A·梅哈菲(Scott A.Mehaffey)、西德尼·米尔斯坦(Cydney Millstein)、基思·摩根、丹尼尔·纳德尼切克(Daniel Nadenicek)、兰斯·M·内茨卡(Lance M.Neckar)、卡拉·哈姆利·奥唐奈尔(Kara Hamley O'Donnell)、特雷泽·奥马利(Therese O'Malley)、乔恩·A·彼得森(Jon A.Peterson)、罗塞塔·拉特克(Rosetta Radtke)、鲁本·M·雷尼(Reuben M.Rainey)、朱迪思·埃尔姆·鲁宾逊(Judith Helm Robinson)、南希·鲁宾逊(Nancy Robinson)、卡罗尔·M·罗兰(Carol M.Roland)、米丽娅姆·E·鲁茨、戴维·斯凯勒(David Schuyler)、贝胡拉·沙哈(Behula Shah)、金伯利·亚历山大·希兰德(Kimberly Alexander Shilland)、迪安·辛克莱(Dean Sinclair)、斯特凡妮·S·泽尔(Stephanie S.Soell)、苏珊·沃尔特斯·斯特雷勒(Susan Walters Strahler)、戴维·C·斯特里特菲尔德(David C.Streatfield)、朱迪思·B·坦卡德(Judith B.Tankard)、威廉·H·蒂施勒、斯潘塞·腾纳尔II(Spencer Tunnell II)、克里斯托弗·维农(Christopher Vernon)、内尔·M·沃克(Nell M.Walker)、舍尔达·K·威廉姆斯(Sherda K.Williams)、德翁·K·沃尔芬巴杰(Deon K.Wolfenbarger)、阿龙·文奇(Aaron Wunch)、詹姆斯·J·约克(James J.Yoch)和辛西娅·赛佐伍斯卡。

——查尔斯·A·伯恩鲍姆,美国景观设计师协会理事
国家公园署历史景观倡议处协调人

历史的片断



1989年秋季,劳拉·拜尔斯当时还是敦巴顿橡树园(华盛顿特区)景观设计历史学会(Studies in the History of Landscape Architecture)的图书馆管理员,查尔斯·伯恩鲍姆则是NPS HLI的协调人,我和他俩坐在一间咖啡店里。我们为一个事实唏嘘不已:除了弗雷德里克·劳·奥姆斯特德(Frederick Law Olmsted)这惟一的例外之外,那些在上一个世纪中设计了美国景观的人物的名字已经为大多数人所遗忘,在我们国家的文化编年史中也不见其踪影,我们生活在他们留下的遗产中,却无人对他们表示感激。

作为一项练习,我们决定从记忆深处发掘出我们都知道的名字。最初我们遵循了两条标准:此人必须是已故的,而且我们必须知道他或者她亲手设计的一个景观项目。我们一起搜集到了20个名字。然后,我们决定放弃第二条标准,将园艺师、作家、教师和其他影响了这一领域的人物包含进来。基于我们集体的知识和新的标准,这个名单逐渐扩大,直至标准便笺簿上填满了两列。这就是《美国景观设计的先驱》的起源,它现在是美国韦夫希尔景观档案编目室和国家公园署历史景观倡议处的合作项目。从这一非正式的开端起,逐渐搜集到了大量的关键资料——这些资料将我们的土地及其形态中至今一直隐藏着的方面揭示了出来。

如何将我们随意收集起来的名录建成一个结构化的数据库?怎样扩充它?我们开始探索并一直持续到今天。其中的一种途径是翻检并阅读那些尚存的材料,例如,国家手稿收藏联合目录(National Union Catalog of Manuscript Collections),并摘录其中的相关信息。我们开始着手建立数据库,汇集那些记录了档案的所在地及其内容摘要的文件,这些收藏的档案告诉了土地的利用方式。这

些都是零散的收藏,如某位景观设计师或者某处庄园或地产的档案,更为普遍的收藏品是诸如明信片、航空照片和苗圃的名册等。

最初我们的重点是人为设计的景观,但是我们很快就意识到我们的文化景观也不能被忽略。它们构成了基质,那些人为设计的景观如花园、公园、校园、陵园正是扎根其中。因此我们开始接受并搜寻这种信息,以免由于我们的狭隘观点造成了对信息甚至是实体文件无法挽回的损失。这个档案编目室并不持有任何实体文件,但它的确帮助使超过一打的不同大小和类型的景观档案为合适的博物馆所收藏。

在我们收集资料的进程中,再建一个数据库变得十分必要。第一个数据库记录那些有形资料的位置。我们向使用者提供了博物馆和收藏品的名录,以回应他们对某一主题的研究需要。另一个数据库则与可视材料毫无牵涉,而是纯粹的数据。通俗地讲就是“零碎(Bits and Pieces)”,它是从许多原始资料中抽取并汇集起来的数据,这些原始资料包括口述的历史、展览会的目录、学术档案、讣告和其他轶事,以及那些向这个档案编目室自发提交的重要信息。“零碎”中包含的细节似乎是很平常的,但是对于基础研究很必要,例如全名(这些字母象征着什么?)、出生及死亡日期、教育背景、学院或非正规的培训经历。这个档案编目室的数据库在本质上是重建了一些人的生平和职业生涯,而他们则将自己的理念和设计转化成了我们土地上的物质存在。

在与历史景观倡议处的通力协作中,这个档案编目室的数据库发挥了作用。在1993年,这一全国性共同努力的成果以《美国景观设计的先驱:附说明的参考书目(The Pioneers of American Landscape Design: An Annotated Bibliography)》的形式公开出版发行。这本书中的58个条目都各有一



篇简短的人物传记、一张照片(如果能够找到)、完整的参考书目,以及个人档案的位置,在什么也没有留存时则进行了解释。紧接着在1995年,又出版了《先驱Ⅱ》,具有同样的格式和51个条目。所有这些条目都是由来自全国各地的一群无私奉献其时间与学识的骨干力量制订的,代表了他们数年甚至数十年的勤奋研究。我们一起携手合作,确立了美国的设计景观在我们国家文化史构成中的重要地位。

《先驱Ⅱ》的最后一页是一份包含了641个人物的名家目录,他们现在都包含在数据库中。在1989

年写下的20个名字已经大大增加并且将继续扩展下去。然而,我们缺少名录中许多人物的基本资料甚至是他们的全名。有许多工作正等待着我们去完成,我们邀请您加入我们的队伍,参与到我们探索发现的历程中来。

我们以无比感激之情特别提到韦夫希尔董事会长期的热情支持,这份鼓励使这个景观档案编目室得以在全国范围内提供它的服务。

——凯莎·格雷斯·拉布斯科
美国韦夫希尔景观档案编目室主任

简介



《美国景观设计的先驱》项目的发起,是因为许多壮志满怀的从业者深刻影响了美国的设计景观,但研究者在查找他们的信息时,却连一本资料书或者研究成果都找不到。从1992年开始,《先驱》致力于介绍这些人的生平、职业生涯、设计思想,有时还包括幸存下来的景观遗产,论述他们是如何塑造了美国的景观的。为了这一目标,国家公园署历史景观倡议处与美国韦夫希尔景观档案编目室携手合作,并与其他几位发起人一起,于1992年创建了一个数据库,以收集那些雄心勃勃的人物的传记、书目和档案资料。这一项目不仅试图评论那些职业的景观设计师,例如弗雷德里克·劳·奥姆斯特德、托马斯·D·丘奇(Thomas D.Church)、延斯·延森(Jens Jensen)或者比阿特丽克斯·琼斯·法兰德(Beatrix Jones Farrand),而且还包括所有那些在我们景观遗产的塑造中起到了重要作用的人物。这些梦想家被按照几类学科进行论述,包括:造园学方面的(约翰·布莱尔(John Blair)、恩斯特·W·鲍迪奇(Ernest W.Bowditch)、霍勒斯·W·S.克利夫兰(Horace

W.S.Cleveland)、安德鲁·杰克逊·唐宁(Andrew Jackson Downing); 建筑学方面的查尔斯·普拉特(Charles Platt)、理查德·雷夸(Richard Requa)、菲利普·T·舒茨(Philip T.Shutze)、卡尔弗特·沃克斯(Calvert Vaux); 园艺学方面的利伯蒂·海德·贝利(Liberty Hyde Bailey)、约翰·巴特拉姆(John Bartram)、乔治·埃尔万格尔(George Ellwanger)、凯特·塞申斯(Kate Sessions); 苗圃管理方面的帕特里克·巴里(Patrick Barry)、安德烈·帕尔芒捷(Andre Parmentier)、彼得·亨德森(Peter Henderson); 陵园设计方面的(雅各布·比奇洛(Jacob Bigelow)、亨利·A·S.迪尔伯恩(Henry A.S.Dearborn)、约翰·诺特曼(John Notman)、雅各布·魏登曼(Jacob Weidenmann); 规划方面的(哈兰·巴塞洛缪(Harland Bartholomew)、约翰·诺伦(John Nolen)、亨利·怀特(Henry White); 工程与景观工程方面的(小查尔斯·W·莱维特(Charles W.Leavitt Jr.)、威尔伯·H·西蒙森(Wilbur H.Simonson); 教育方面的(约翰·布林克



ASLA 先驱们在科洛尼尔威廉斯堡(Colonial Williamsburg)的聚会,摄于1930年。向国会图书馆手稿部致谢。



霍夫·杰克逊(John Brinckerhoff Jackson)、弗兰克·沃(Frank Waugh)、斯坦利·怀特(Stanley White); 写作方面的(威廉·T·米勒(William T. Miller)、梅布尔·奥斯古德·赖特(Mabel Osgood Wright)、理查德森·赖特(Richardson Wright); 新闻报刊方面的(西尔维斯特·巴克斯特(Sylvester Baxter)、玛丽安娜·格里斯沃尔德·凡·伦塞勒(Mariana Griswold Van Rensselaer); 自然保护方面的(吉纳维芙·吉勒特(Genevieve Gillette)、本顿·麦凯(Benton MacKaye); 测量方面的(本杰明·巴内克(Benjamin Banneker)、亚历山大·沃兹沃斯(Alexander Wadsworth); 农业方面的(乔治·华盛顿(George Washington); 卫生设施方面的小乔治·E·韦林(George E. Warning); 果树栽培, 林业管理(约翰·A·沃德(John A. Warder))和其他学科。

这部出版物还认识到许多梦想家都获得了多种技能、才干和训练。例如, 关于芝加哥的景观设计师阿尔弗雷德·考德威尔(Alfred Calwell)(1903~1998年)的传记条目, 就认为他还是一位“诗人、市政工程师、建筑师、城市规划师、哲学家和教师”, 而19世纪早期的造园师威廉·桑德斯(William Saunders)(1822~1900年)也被描述为一位“陵园设计师和作家”。

《先驱》项目源自于规模更大的国家公园署数据库, 它是一个不断发展的包含了数千个条目的纲要。这本出版物试图使数据库变得生动活泼并能为研究人员、从业者和居家者所利用。这些传记条目中补充了450多张插图, 包括具有历史照片和现在的照片、设计图、剖面图、明信片、雕刻、绘画和其他一些轶事, 其中许多还是首次出版。它超越了传统的百科全书, 认识到场所的重要性, 因此它的另外一个特点是详细罗列了公众可去往的场所名单。这个名单记录了每位先驱设计的或受到了他们影响的景观, 甚至达到每人五处之多, 并附有完整的地址和电话号码, 被当作附录放在475页以后。

遗憾的是, 有些先驱及相关的书目记录由于信息不足而不得被排除在外。最后, 为了便于读者使用《先驱》, 每一位先驱的条目中都包含了多达三条重要的引用过的书目。

(进一步的研究要求可以来函提出, 地址是国家公园署历史景观倡议处, 华盛顿特区20240, 1849 C街, 西北区(NC 320))

文脉中的先驱(The Pioneers in Context)

随着国家公园署《美国景观设计的先驱 I》和《美国景观设计的先驱 II》的出版, 以及国家信托处

(National Trust)由威廉·H·蒂施勒(1989)编辑的《美国景观设计: 设计师与场所(American Landscape Architecture: Designers and Places)》的发行, 对景观历史和景观设计的兴趣不断高涨。蒂施勒的作品是《建筑观察家丛书(Building Watchers Series)》的一部分, 包括21个传记条目。他已经意识到, 由于缺乏更丰富的景观从业者信息, 在历史学者和景观设计师试图评估某处房地产的价值并重建其文脉时, 他们遭遇到了挑战。在内容简介中, 蒂施勒这样写到: “更好地理解这一遗产能够帮助我们塑造未来的环境, 它们会维持甚至可能强化美国人一直拥有的与他们的土地不可分割的关系。”

与此类似还有《第18号公报: 如何评价和推荐人为设计的历史景观(Bulletin 18: How to Evaluate and Nominate Designed Historic Landscape)》(1987年), 这是NPS为国家历史遗迹登记(National Register of Historic Places)准备的出版物, 它提出: “确定单个景观与景观设计的历史发展及实践之间的关系, 是决定其意义的最根本因素”。这些出版物都明确提出, 如果我们的目标是要理解单个景观的意义与完整性, 并最终确定保护的宗旨, 那么具有决定意义的是要了解创作者的设计思想, 他们的专业工作团体, 了解并评价他们留在今天美国土地上的宝贵遗产。把握了这些, 景观设计的历史文脉才可能重建起来。

幸运的是, 达成这一目标可以使用的资料与日俱增。现在有了各种非常系统的关于景观历史、景观类型及具体设计师作品的书籍和专题文章, 还有很多还在筹划和创作之中。在这十年里, 这份资料名录包括: 梅拉妮·希莫(Melanie Simo)的《景观设计百年: 一个世纪中的某些模式(100 Years of Landscape Architecture: Some Patterns of A Century)》(1999年)、丹·基利(Dan Kiley)和简·阿米登(Jane Amidon)的《丹·基利: 美国景观设计大师作品全集(Dan Kiley: The Complete Works of America's Master Landscape Architect)》(1999年)、马克·格里斯沃尔德的《维农山的乔治·华盛顿: 灵魂之景观(George Washington at Mt. Vernon: Landscape of the Inner Man)》(1999年)、伊桑·卡尔(Ethan Carr)的《设计出的荒野: 景观设计与国家公园署(Wildness by Design: Landscape Architecture and National Park Service)》(1998年)、弗朗西斯·R·科瓦斯基(Francis R. Kowsky)的《乡村、公园与城市: 卡尔弗特·沃克斯的建筑与生平(Country, Park & City: The Architecture and Life of Calvert Vaux)》(1998年)、查尔斯·E·贝弗里奇的《弗雷



德里克·劳·奥姆斯特德:设计美国景观(*Frederick Law Olmsted: Designing American Landscape*))(1998年)、丹尼斯·多梅尔的《阿尔弗雷德·考德威尔:一位草原派景观设计师的生平和作品(*Alfred Caldwell: The Life and Work of a Prairie School Landscape Architect*))(1997年)、朱迪思·K·梅杰(Judith K. Major)的《生活于新大陆: A. J.唐宁和美国的造园艺术(*To Live in the New World: A. J. Downing and American Landscape Gardening*))(1997年)、马克·特赖布(Marc Treib)和多罗特·英伯特(Dorothee Imbert)的《加勒特·埃克伯:适于生活的现代景观(*Garrett Eckbo: Modern Landscape for Living*))(1997年)、加里·R·希尔德布兰德的《创造连续的景观:因诺琴蒂和韦贝尔的设计实践(*Making a Landscape of Continuity: The Practice of Innocenti and Webel*))(1997年)、费丝·R·杰克逊(Faith R. Jackson)的《热带景观设计先驱:佛罗里达的威廉·莱曼·菲利普斯(*Pioneer of Tropical Landscape Architecture: William Lyman Phillips in Florida*))(1997年)、朱迪斯·坦卡德的《埃伦·比德尔·希普曼的花园(*The Gardens of Ellen Biddle Shipman*))(1996年)、戴维·斯凯勒的《优雅品位的传道者:安德鲁·杰克逊·唐宁, 1815~1852年(*Apostle of Taste: Andrew Jackson Downing, 1815~1852年*))(1996年)、简·布朗(Jane Brown)的《比阿特丽克斯:比阿特丽克斯·琼斯·法兰德的造园生涯(*Beatrix: The Gardening Life of Beatrix Jones Frrand*))(1995年)、南希·弗莱明(Nancy Fleming)的《金钱、肥料与护理:玛丽安·科芬, 景观设计师先驱(*Money, Manure and Maintenance Marian Coffin, Pioneer Landscape Architect*))(1995年)、詹姆斯·科思伦(James Cothran)的《查尔斯顿历史名城的花园(*Gardens of Historic Charleston*))(1995年)、戴维·斯特里特菲尔德的《加利福尼亚花园:创造新的乐园(*California Gardens: Creating A New Eden*))(1994年)、琳达·弗林特·麦克莱兰的《展现自然:美国公园署历史上著名的景观设计(*Presenting Nature The Historic Landscape Design of the National Park Service*))(1993年)、杰雷·弗伦奇(Jere French)的《加利福尼亚花园(*California Gardens*))(1993年)、罗伯特·E·格莱塞的《延斯·延森:自然形态的公园和花园的创造者(*Jens Jensen: Maker of Natural Parks and Gardens*))(1992年)、以及查尔斯·普拉特的《意大利花园(*Italian Gardens*))(1993年)和基思·N·摩根的《景

观设计师查尔斯·埃利奥特(*Charles Eliot, Landscape Architect*))(1999年)的再版,两者都增加了新的介绍,以及延斯·延森关于选种的经典著作《筛选法(*Siftings*))(1990年)的再版。

此外,成立于1992年的美国景观历史图书馆(LALH)出版了关于北美景观设计的资料书籍,并一直在努力建设一个支持网络以推动景观保护事业。LALH在1996年出版了《格温的缪斯女神(*The Muses of Gwinn*))》,这是一部介绍查尔斯·普拉特与沃伦·曼宁设计的俄亥俄州克利夫兰花园(Cleveland Park)的专题著作,新近还出版了《美国中西部的景观设计(*Landscape Architecture in Midwest*))(1999年),这是由威廉·H·蒂施勒主编的集子,收录了13篇文章,重点是介绍中西部从业者的贡献。LALH正在进行一部10卷丛书的再版工作,它汇集了美国景观设计的经典著作,以庆祝美国景观设计师协会的百年诞辰,其中包括许多本书中收录的先驱的手迹。

除了出版物,大量的巡回展览则将注意力放在一些重要的景观设计师及场所上,这些展览在过去五年里越来越多。它们在范围和规模上是地域性和全国性的,关注的是从业者,如老弗雷德里克·劳·奥姆斯特德、埃伦·比德尔·希普曼、乔治·爱德华·凯斯勒(George E. Kessler)、小塞缪尔·帕森斯(Samuel Parsons Jr.)、卡尔弗特·沃克斯、悉尼(Sideny)及赫伯特·黑尔(Herbert Hare)、弗洛伦斯·约克(Florence Yoch),以及查尔斯·A·普拉特(Charles A. Platt)。例如展览“自己的房间:美国女性园林作家, 1900~1940(*A Room of One's Own: The American Woman Garden Writer, 1900~1940*)”的重点就是马莎·布鲁克斯·哈奇森(Martha Brookes Hutcheson)、格兰斯·泰伯(Grace Tabor),以及路易莎·约曼斯·金(Louisa Yeomans King)的职业生涯和作品(所有这些先驱都被收录在本书中,而且所有的展览组织者都担任了本书作者)。其他展览的举办者是哈佛大学景观设计系研究生院(丹尼尔厄本基利讲座及展览基金会(Daniel Urban Kiley Lecture and Exhibition Fund)、加利福尼亚大学伯克利分校,以及乔治·伊斯门国际摄影中心(George Eastman Center for International Photography)和其他许多机构。

关于景观史的研讨会以前所未有的速度增加着,并广受欢迎。例如,韦尔希夫的景观档案编目室与国家公园署历史景观倡议会(NPS HLI)共同发起的“景观世界:设计的历史景观之文脉(*The Landscape Universe: Historic Designed Landscape in Context*)”(1993年)、“保护现代的景观设计



(Preserving Modern Landscape Architecture)”(1995年),最近的“但愿我们懂得:维持文脉的景观保护,1890~1950年(If Only We Knew: Landscape Preservation in Context, 1890~1950年)”(1999年)。这些研讨会共同对各类先驱进行了探讨,他们都收录于这部百科全书之中,包括:斯坦利·威廉·阿博特(Stanley W. Abbott)、查尔斯·埃利奥特、查尔斯·弗雷曼·吉勒特(Charles Freeman Gillette)、拉尔夫·格里斯沃尔德(Ralph Griswold)、延斯·延森、约翰·查尔斯·奥姆斯特德(John Charles Olmsted)、小弗雷德里克·劳·奥姆斯特德、安德烈·帕尔芒捷(Andre Parmentier)、小塞缪尔·帕森斯、詹姆斯·C·罗斯(James C. Rose)、阿瑟·舒利克夫(Arthur Shurcliff)和莫利·杰弗斯·威廉斯(Morley Jeffers Williams)。另外,园林保育局(Garden Conservancy)以“美国花园设计大师(Masters of American Garden Design)”的名义组织发起了一系列座谈会,研讨了各类园林设计师及园林类型,从洛克伍德·德·福雷斯特Ⅲ(Lockwood de Forest Ⅲ)的加利福尼亚花园到詹姆斯·C·罗斯的现代园林设计。其他团体也对这一领域进行了探索,包括美国国家及区域规划学会(the Society of American and Regional Planning)(与城市史协会(the Urban History Association)合作)、建筑史学家学会(the Society of Architectural Historians)、美国景观设计师协会、新英格兰花园历史学会(the New England Garden History Society)、南部花园史学会(the Southern Garden History Society)、奥姆斯特德公园全国协会(the National Association for Olmsted Parks),以及

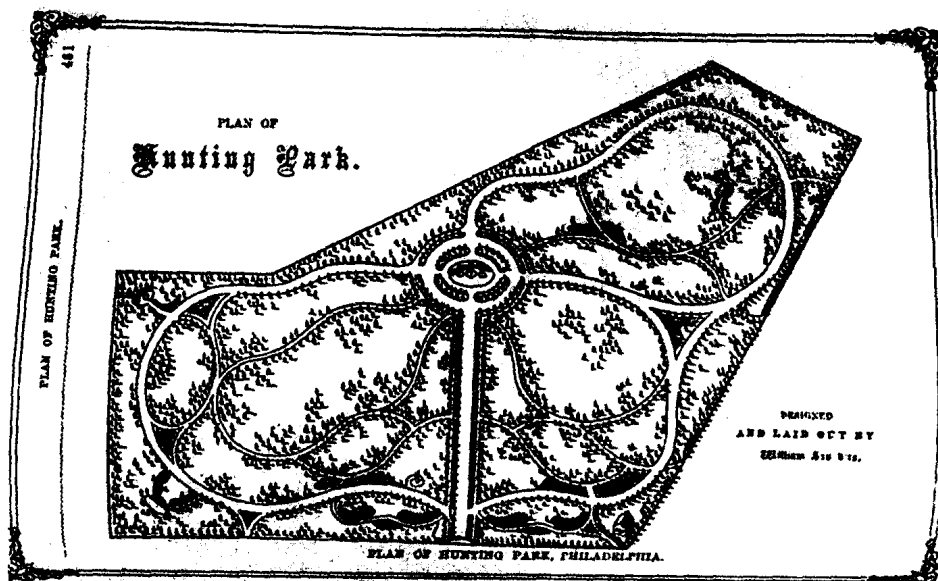
乔治·赖特学会(George Wright Society)。

公众意识的觉醒还获得了一个更为主流化的表达方式,1999年9月,美国国家邮政署(the U.S. Postal Services)发行了一张邮票以纪念“弗雷德里克·劳·奥姆斯特德——景观设计师”。这张邮票被设计成剪辑的画面,表现了范德比尔特(Vanderbilt)的比尔特摩庄园(Biltmore Estate)中的奥姆斯特德,这与约翰·辛格·萨金特(John Singer Sargent)所作的肖像画是一样的,但邮票中还增添了纽约中央公园(Central Park)与希望公园(Prospect Park)的图片。所有这些都表明这一学科领域已经从狭窄的历史学家、从业者以及有关的市民的圈子转向了更大范围的普通公众,他们热切希望更多地了解奥姆斯特德及其同时代的人物。从1981年开始了很大的飞跃,阿黛尔·查特菲尔德·泰勒(Adele Chatfield Taylor)(当时是全国艺术捐赠活动中设计艺术项目的主管)在美国景观设计师协会的年会上评论:“人们直到现在才开始认识到中央公园不是上帝创造的——而是由一位名叫奥姆斯特德的人创造的”。

先 驱

这部百科全书中包括了160位先驱,他们所代表的技能、训练和专业技术的范围是极广的。直到现在,在历史学家、景观规划师及专业的保护人员试图评价某一地产的历史意义并确立其文脉时,这些先驱资料的缺乏仍然是一个挑战。

正如上面提到的,评价具有历史意义的设计景观,或者规划它们的未来,都需要建立一个全国性的文化背景,这就促进了NPS数据库的建立和扩充,并



几乎被遗忘了的造园师威廉·桑德斯(1822~1900年)为费城亨廷公园(Hunting Park)制定的规划方案。选自1858年1月的《园艺师(The Horticulturist)》。



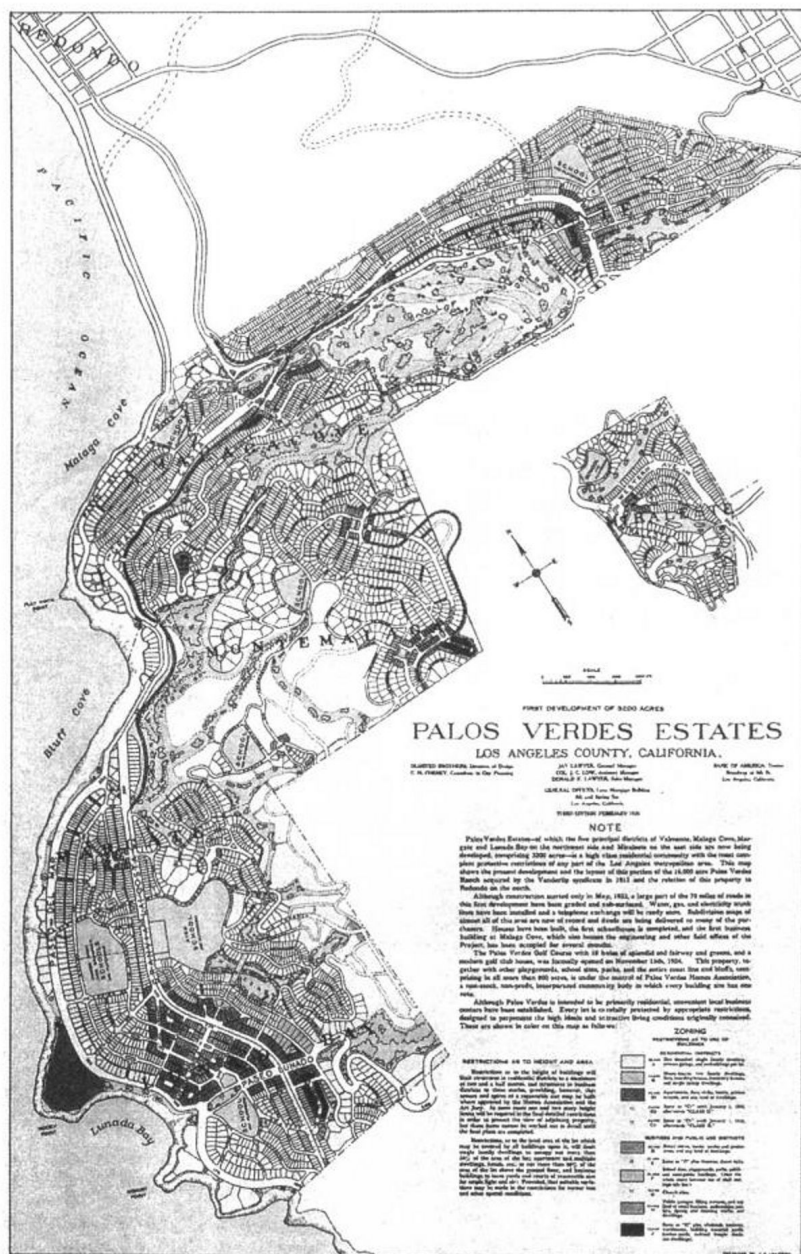
促成了本书的增补出版。路易斯安那州立大学景观设计学教授苏珊·L·特纳在“景观世界”(1993年)的总结发言中,总结了研究与分析中所需要的更多的资料:“我们前人的工作准则是什么?这是景观保护实践工作的基础。我们应该遵照一些什么样的标准来比较景观设计师及工作团体的成果?”

这些问题在保护中显得尤为重要。我们获得的答案能够确定哪些景观应该得到保护、修复或复原,否则可能由于未曾公开讨论,或者未曾认识到其重要性而被改变或破坏。围绕先驱景观设计师乔治·阿尔伯顿·布尔奈普(George Alberton Burnap)(1885~1938年)条目发生的幕后故事为此提供了一个出色的例证。好几年前,历史学家德翁·K·沃尔芬巴杰与国家公园署历史景观倡议会(NPS HLI)联系,要求提供一位相对并不出名但在密苏里州圣约瑟夫(St. Joseph)完成过作品的景观规划师的资料,他计划提名圣约瑟夫公园和公园道系统加入国家名册(National Register)。我们将有关布尔奈普的工作档案复印了一份送给她。无巧不成书的是,另一位景观设计师伊桑·卡尔也正在为默里迪恩希尔公园(Meridian Hill Park)申请全国历史性地标(National Landmark)提名,这是布尔奈普在华盛顿特区的另一项目,他在筹备过程中也与我们联系过索要背景资料。自然而然地,我们介绍沃尔芬巴杰与伊桑·卡尔互相联系以共享资料。通过结合布尔奈普景观设计的全国背景,沃尔芬巴杰与伊桑·卡尔的提名都获得了成功。事实上,默里迪恩希尔公园入选全国历史性地标靠的仅仅是景观设计领域的重要意义。由于沃尔芬巴杰进行过广泛的研究,她同意撰文介绍布尔奈普,这就是她为本书所写的传记散文。

布尔奈普(1885~1938年)的情况对其他许多景观设计师条目来说都具有代表性。他生于19世纪后半叶,并一直活到20世纪,他的一生跨越了一个关键时期,见证了景观设计学专业中的巨大发展。例如,这里介绍的许多先驱与他是同一时代的人。还有一些例如阿尔弗雷德·考德威尔(1903~1998年)、玛乔丽·休厄尔·考特利(Marjorie Sewell Cautley)(1891~1954年)、托马斯·多利弗·丘奇(Thomas Dolliver Church)(1902~1978年)、吉尔摩·克拉克(Gilmore Clarke)(1892~1982年)、翁贝托·因诺琴蒂(Umberto Innocenti)(1895~1968年)、约翰·布林克霍夫·杰克逊(1909~1996年)、诺曼·牛顿(Norman Newton)(1898~1992年)、詹姆斯·C·罗斯(1913~1991年)、马格丽塔·塔尔(Margherita Tarr)(1903~1990年)、克里斯托弗·滕纳德(Christopher Tunnard)(1910~1979年)以及哈丽特·维默尔(Harriett Wimmer)(1900~1980年),他们的整个职业生涯都是在20世纪度过的。其他有些先驱比布尔奈普要早数十年,他们包括:帕特里克·巴里(1816~1890年)、约翰·布莱尔(1820~1906年)、H·W·S·克利夫兰(1814~1900年)、安德鲁·杰克逊·唐宁(1815~1852年)、汉斯·雅各布·艾勒斯(Hans Jacob Ehlers)(1804~1858年)、路易斯·奥古斯图斯·艾勒斯(Louis Augustus Ehlers)(1835~1911年)、乔治·埃尔万格尔(1816~1906年)、彼得·亨德森(1822~1890年)、约翰·诺特曼(1810~1865年)、威廉·桑德斯(1822~1900年),还有亚历山大·沃兹沃思(1806~1898年)。特别值得注意的是,早期的这些重要的造园师,例如布莱尔、埃莱尔以及桑德森,在迄今为止的美国景观史著作中,大多



1922年11月,联邦美术协会(the federal Commission of Fine Arts)的詹姆斯·格林利夫(左边远端)与丹尼尔·赫尔(中左)及其他人一起讨论约瑟米蒂山谷(Yosemite Valley)新村的规划。向国家公园署历史照片收藏处致谢。



加利福尼亚州帕洛弗迪思(Palos Verdes)的帕洛弗迪思庄园(Palos Verdes Estates), 1926年。奥姆斯特德兄弟是这片面积达到25000英亩的社区的设计负责人。奥姆斯特德事务所参与此项目的员工包括詹姆斯·弗雷德里克·道森、乔治·吉布斯、爱德华·C·怀廷、约翰·查尔斯·奥姆斯特德和小弗雷德里克·劳·奥姆斯特德。向查尔斯·A·伯恩鲍姆致谢。

都未涉及。而如布莱尔这一条目,只是提到他“由于为1865年芝加哥卫生博览会(Chicago Sanitary Fair)设计的园艺展而名声鹊起,这促成了他与老弗雷德里克·劳·奥姆斯特德的联系。”

在早期阶段,许多从业者的主要贡献是乡村陵园的设计(其源头是1831年马萨诸塞州剑桥(Cambridge)的奥本山陵园(Mount Auburn Cemetery)的设计),他们一直碌碌无名,更多则是名气甚微。从1830年代到世纪之交这一时期的专业实践包括的先驱(以及项目)有雅各布·比奇洛(1787~1879年,奥本山陵园)、亨利·A·S·迪尔伯恩(1783~1851年,马萨诸塞州波士顿的福雷斯特山陵园(Forest Hills Cemetery))、约翰·诺特

曼(1810~1865年,宾西法尼亚州费城的劳雷尔希尔陵园(Laurel Hill Cemetery))、阿多夫·斯特劳赫(Adolph Strauch)(1822~1883年,俄亥俄州辛辛那提的斯普林格罗夫陵园(Spring Grove Cemetery))、亚历山大·沃兹沃思(马萨诸塞州切尔西的伍德兰陵园(Woodland Cemetery))、唐宁·沃克思(Downing Vaux)(1856~1926年,新泽西州林登的罗斯希尔陵园(Rose Hill Cemetery)),以及雅各布·魏登曼(1829~1893年,康涅狄格州哈特福德(Hartford)的锡达希尔陵园(Cedar Hill Cemetery)),锡达希尔恰巧也是老弗雷德里克·劳·奥姆斯特德最后的安息地。

本杰明·巴内克(Benjamin Banneker)(1731~